**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**от 24 юли 1995 година**

**относно сключването от името на Общността на Конвенция за опазване и използване на трансграничните водни течения и международните езера**

(95/308/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 130т, параграф 1 във връзка с първо изречение на параграф 2 и член 228, параграф 3, алинея 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията[[1]](#footnote-2),

като взе предвид становището на Европейския парламент[[2]](#footnote-3),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет[[3]](#footnote-4),

като има предвид, че Комисията взе участие от името на Общността в преговорите, проведени в *ad hoc* работната група за изготвянето на Конвенция за опазване и използване на трансграничните водни течения и международните езера;

като има предвид, че Конвенцията е подписана от името на Общността в Хелзинки на 18 март 1992 г.,

като има предвид, че основната цел на Конвенцията е създаването на рамка за двустранно или многостранно сътрудничество за предотвратяване и контрол на замърсяването на трансграничните реки и за гарантиране на рационалното използване на водните ресурси в държавите-членки на Икономическата комисия за Европа на Организацията на Обединените нации;

като има предвид, че Общността е приела мерки в областта от обхвата на Конвенцията; като има предвид, че на Общността са предоставени пълномощия да поема международни задължения в тази област;

като има предвид, че общностната политика в областта на околната среда допринася за преследването на целите на опазването, защитата и подобряването на качеството на околната среда, на защитата на човешкото здраве, на внимателната и рационална употреба на естествените ресурси предвид на устойчивото развитие;

като има предвид, че цялостната общностна политика по околната среда е насочена към укрепване на международното сътрудничество за постигане на по-високо равнище на защита, както и че тя се основава на принципите на внимание и на превантивно действие; на принципа, че увреждането на околната среда следва приоритетно да се възстановява от източника, както и на принципа, че този, който замърсява, трябва да възмезди щетите.

като има предвид, че в рамките на съответните им правомощия на компетентност, Общността и държавите-членки си сътрудничат с трети страни и с компетентни международни организации;

като има предвид, че сключването на Конвенцията от страна на Общността ще допринесе за постигането на целите, указани в член 130с от Договора,

РЕШИ:

*Член 1*

Конвенцията за опазване и използването на трансграничните водни течения и международните езера се одобрява от името на Общността.

Текстът на Конвенцията се съдържа в Приложение І.

*Член 2*

Председателят на Съвета се упълномощава да определи лицето или лицата, които да депозират акта за одобрение при Генералния Секретар на Обединените нации в съответствие с член 25 на Конвенцията.

Това лицето или тези лица същевременно депозират декларацията за компетентност, посочена в Приложение ІІ.

Съставено в Брюксел на 24 юли 1995 година.

*За Съвета*

*Председател*

P. SOLBES MIRA

1. OВ C 212, 5.8.1993 г., стp. 60. [↑](#footnote-ref-2)
2. OВ C 128, 9.5.1994 г. [↑](#footnote-ref-3)
3. OВ C 34, 2.2.1994 г., стp. 1. [↑](#footnote-ref-4)